

# SVENSK STANDARD

## SS-EN ISO 5395-3:2013



Fastställt/Approved: 2013-09-10

Publicerad/Published: 2013-09-11 (Korrigerad version/Corrected version, September 2013)

Utgåva/Edition: 1

Språk/Language: engelska/English

ICS: 14.210; 65.060.70

---

### **Trädgårdsmaskiner – Maskinsäkerhet för motordrivna gräsklippare – Del 3: Åkbara gräsklippare (ISO 5395-3:2013)**

### **Garden equipment – Safety requirements for combustion- engine-powered lawnmowers – Part 3: Ride-on lawnmowers with seated operator (ISO 5395-3:2013)**

This preview is downloaded from [www.sis.se](http://www.sis.se). Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-99301>

# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

## Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

## Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

## Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på [www.sis.se](http://www.sis.se) eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**



# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

## Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

## Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

## Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit [www.sis.se](http://www.sis.se) or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**



Europastandarden EN ISO 5395-3:2013 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 5395-3:2013.

Denna standard ersätter SS-EN 836+A4:2011, utgåva 1.

The European Standard EN ISO 5395-3:2013 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN ISO 5395-3:2013.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 836+A4:2011, edition 1.

**Denna korrigerade version innehåller följande ändring/  
This corrected version contains the following correction:**

The title of Annex ZA should read:

"Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC on machinery amended by 2009/127/EC.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

*Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.*

*Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.*

Denna standard är framtagen av kommittén för Motordrivna trädgårdsredskap, SIS/TK 230.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på [www.sis.se](http://www.sis.se) - där hittar du mer information.



EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 5395-3**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2013

ICS 65.060.70

Supersedes EN 836:1997+A4:2011

English Version

**Garden equipment - Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers - Part 3: Ride-on lawnmowers with seated operator (ISO 5395-3:2013)**

Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 3: Tondeuses à gazon à conducteur assis (ISO 5395-3:2013)

Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 3: Rasenmäher mit Fahrersitz mit sitzendem Benutzer (ISO 5395-3:2013)

This European Standard was approved by CEN on 19 July 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>		Page
<b>Foreword</b> .....		<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....		<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....		<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....		<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....		<b>2</b>
<b>4 Requirements for ride-on lawnmowers</b> .....		<b>2</b>
4.1 General.....		2
4.2 Controls.....		2
4.3 Operator presence control (OPC).....		6
4.4 Brakes.....		6
4.5 Guards.....		9
4.6 Stability.....		11
4.7 Rollover protective structure (ROPS).....		12
4.8 Seat belts.....		12
4.9 Seats and foot rests.....		13
4.10 Transport position of the cutting-means assembly.....		14
4.11 Separate fan for grass collection.....		14
4.12 Hot surfaces.....		15
4.13 Exhaust fumes.....		15
4.14 Pressurized components of hydraulic systems.....		15
4.15 Liquid spillage.....		15
4.16 Electrical system.....		16
4.17 Electromagnetic immunity.....		16
4.18 Noise.....		17
4.19 Vibration.....		17
<b>5 Particular requirements for ride-on rotary lawnmowers</b> .....		<b>18</b>
5.1 Cutting means.....		18
5.2 Impact of the cutting means.....		19
5.3 Cutting-means enclosure.....		19
5.4 Structural integrity.....		23
5.5 Thrown objects.....		23
5.6 Grass catchers.....		24
<b>6 Particular requirements for ride-on cylinder lawnmowers</b> .....		<b>24</b>
6.1 Cutting-means enclosure.....		24
6.2 Throw line.....		27
6.3 Stopping time of the cutting means.....		27
<b>7 Information for use</b> .....		<b>27</b>
7.1 Instruction handbook.....		27
7.2 Markings and warnings.....		30
<b>Annex A (normative) Ride-on lawnmower stability test</b> .....		<b>33</b>
<b>Annex B (normative) Determination of contact with moving power-driven components</b> .....		<b>36</b>
<b>Annex C (informative) List of significant hazards</b> .....		<b>40</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC on machinery amended by 2009/127/EC</b> .....		<b>42</b>
<b>Bibliography</b> .....		<b>43</b>

## Foreword

This document (EN ISO 5395-3:2013) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 23 "Tractors and machinery for agriculture and forestry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 836:1997+A4:2011.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 5395-3:2013 has been approved by CEN as EN ISO 5395-3:2013 without any modification.

## **Introduction**

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.



# Garden equipment — Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers —

## Part 3: Ride-on lawnmowers with seated operator

### 1 Scope

**1.1** This part of ISO 5395 specifies safety requirements and their verification for combustion-engine-powered ride-on (seated) rotary lawnmowers and cylinder lawnmowers (hereafter named “lawnmower”), and equipped with:

- metallic cutting means; and/or
- non-metallic cutting means with one or more cutting elements pivotally mounted on a generally circular drive unit, where these cutting elements rely on centrifugal force to achieve cutting, and have a kinetic energy for each single cutting element of 10 J or more.

This part of ISO 5395 does not apply to:

- robotic and remote-controlled lawnmowers, flail mowers, grassland mowers, sickle bar mowers, towed/semi-mounted grass-cutting machines, and scrub-clearing machines;
- cutting-means assembly when used in combination with an agricultural tractor;
- electrically powered and battery-powered lawnmowers.

**1.2** This part of ISO 5395 deals with all significant hazards, hazardous situations or events (see [Annex C](#)) relevant to lawnmowers when used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.

**1.3** This part of ISO 5395 is not applicable to lawnmowers which are manufactured before the date of publication of this document.

### 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 61032:1997, *Protection of persons and equipment by enclosures — Probes for verification*

ISO 3776-2:2013, *Tractors and machinery for agriculture — Seat belts — Part 2: Anchorage strength requirements*

ISO 3776-3:2009, *Tractors and machinery for agriculture — Seat belts — Part 3: Requirements for assemblies*

ISO 5353, *Earth-moving machinery, and tractors and machinery for agriculture and forestry — Seat index point*

ISO 5395-1:2013, *Garden equipment — Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers — Part 1: Terminology and common tests*

ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

ISO 13849-1:2006, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design*

ISO 13857:2008, *Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs*

ISO 14119:1998, *Safety of machinery — Interlocking devices associated with guards — Principles for design and selection*

ISO 14982:1998, *Agricultural and forestry machinery — Electromagnetic compatibility — Test methods and acceptance criteria*

ISO 17398:2004, *Safety colours and safety signs — Classification, performance and durability of safety signs*

ISO 21299:2009, *Powered ride-on turf care equipment — Roll-over protective structures (ROPS) — Test procedures and acceptance criteria*

### **3 Terms and definitions**

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 12100 and ISO 5395-1 apply.

## **4 Requirements for ride-on lawnmowers**

### **4.1 General**

The lawnmower shall comply with the safety requirements and/or protective measures of this clause. The lawnmower shall be marked and carry warnings according to [7.2](#) and shall be provided with an instruction handbook which complies with [7.1](#).

In addition, the lawnmower shall be designed according to the principles of ISO 12100 for relevant but not significant hazards which are not dealt with by this part of ISO 5395. An audible warning device (for example, a horn) is not required.

Unless otherwise stated, all tests shall be carried out at an ambient temperature between 15 °C and 35 °C.

If not otherwise specified within this part of ISO 5395, the tests may be carried out in any order and on separate machines, cutting-means enclosures, and cutting-means components.

When the order in which tests should be carried out and the number of permitted machines are not defined in this part of ISO 5395, these conditions should be determined by agreement between the persons carrying out the tests and the manufacturer.

Where it is specified that the engine shall run during the test, it shall be operated at the maximum operating engine speed (see definition in ISO 5395-1). If the measured engine speed is not within the limits specified in the instruction handbook, the engine speed shall be adjusted in accordance with the manufacturer's instructions.

### **4.2 Controls**

#### **4.2.1 General**

Separate controls shall be provided for the traction drive and cutting-means engagement.

Directional control mechanisms that cause forward and reverse propulsion as well as forward and reverse speed control shall have a neutral position.

Except for lever-steer lawnmowers, when released, a traction drive speed control shall automatically return to the neutral position or shall be capable of being overridden by the service brake.

Foot control pedals shall have slip-resistant surfaces or other means of minimizing the possibility of the operator's foot slipping off the control pedal.

Except for lever-steer lawnmowers, forward/reverse directional controls shall require at least one of the following:

- a) a distinct change in direction of the control actuation (for example, right angle to general path of control motion) at a point before a change in direction occurs; or
- b) a distinct change in force level at the point of entry into the selected direction; or
- c) a positive means of retarding machine acceleration, for example hydrostatic control with valves operated by rigid linkages.

The traction drive and cutting means shall automatically stop or disengage when the operator leaves the operating position.

*Compliance shall be checked by functional test and inspection to demonstrate that it meets the above requirements.*

The location of operator controls, to be operated from the operator's position during grass cutting, shall be within the zones of [Figure 1](#) for an operator in the required operator position.

The operator control zone defined in [Figure 1](#) includes the maximum movement range of the controls but is not intended to represent preferred operator control positions.

For the seated operator, the operator control zone is established with the seat in the rear-most position.

NOTE ISO/TS 15079<sup>[10]</sup> gives useful information about location and operation of operator controls.

For the purpose of this clause, the following shall not be considered as operator controls that are operated during grass cutting:

- height-of-cut setting;
- fixed cutting-means setting or adjustment;
- grass catcher discharge opening;
- hydrostatic bypass valve;
- engine-starting controls which meet [4.2.3](#);
- engine-stopping controls if separate from cutting-means stopping control;
- parking brake.

*Compliance shall be checked by inspection and measurement.*